



MANUAL

Model: PowerVault Action 4

SKU: JPV0100

GB English

NL Nederlands

D Deutsch

ES Español

F Français

PT Português

I Italiano

SE Svensk

FI Suomi

CZ Česká Republika

PL Polskie

SK Slovenský

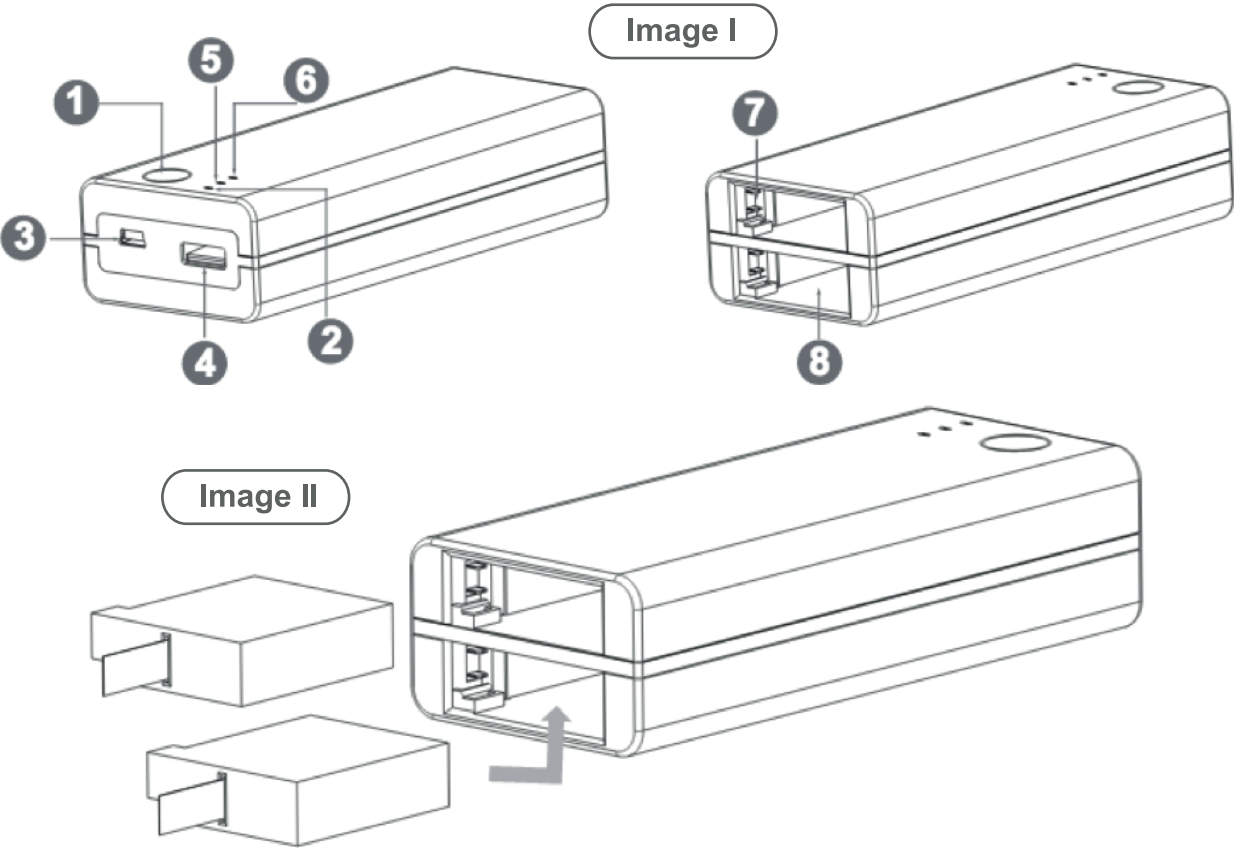
Manual Jupio PowerVault Action 4 / JPV0100

Package Contents

PowerVault Action 4 / USB cable / Manual

Product Specifications

DC Input:	5V / 1A	Charging Time:	5 hrs
USB Output:	5V / 1A	Dimensions:	120 x 50 x 30 mm
Battery Capacity:	4400mAh	Total Weight:	185 grams
Charger Output:	700mAh / 5V		



Product Diagram

1:	On-Off Button	5:	LED Indication
2:	LED Indication	6:	LED Indication
3:	Micro USB Input	7:	Battery Slot
4:	USB Output	8:	Battery Slot

A) Charging the PowerVault Action 4

1. **Red light** flashes to indicate the capacity has reached 0-30%.
2. **Blue light** flashes to indicate the capacity has reached 30-70%.
3. **Green light** flashes to indicate the capacity has reached 70-100%.
4. **Green light** stays lit continuously when fully charged.

B) Charging Hero 4 Battery

1. Quickly press the power button twice. First press is for turning on the device the second for starting the charging process. Two batteries can be charged simultaneously. Status tray 1 and 2 indicate two batteries respectively.
2. Status tray turns red when the charging process starts and turns green when the charging process is finished.
3. Turn off the device press the power button for 5 seconds. Alternatively the PowerVault Action 4 will automatically switch off after not being used for 60 seconds.
4. It is possible to charge two batteries and a USB device at the same time.
5. The Jupio PowerVault Action4 only works with batteries for GoPro Hero4.

C) Quickstart Guide

STEP ONE: Take out the Jupio PowerVault Action4 from its box and charge the internal battery. You can use the supplied USB cable to do this.

STEP TWO: When the Jupio PowerVault Action 4 is fully charged, insert 1 or 2 Hero4 batteries in the battery trays. Two batteries can be charged simultaneously.

STEP THREE: Quickly press the power button twice to start the charging process.

D) Important Safety And Handling Information

WARNING: Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock or other injury or damage to the PowerVault Action4. There is a risk of explosion if an incorrect battery is used. Always dispose of used batteries according to instructions. The Jupio PowerVault Action4 contains sensitive components. Please do not drop, disassemble, open, bend, crush, shred, incinerate the product. Also do not immerse the PowerVault Action4 into water. Always protect the PowerVault4 from wet or rainy conditions. When the Jupio PowerVault Action4 gets wet, power it off immediately and remove any batteries from the trays. Allow enough time to dry the PowerVault Action 4 before using the product again. Never dry the PowerVault Action4 with a hair dryer or microwave. Please pay attention to using the correct cables with the PowerVault Action4 and never force connectors in a port. Try to carry the PowerVault Action4 close to your body as dramatic changes in temperature, hot or cold, may affect battery life and charging times.

A) Het opladen van de PowerVault Action 4

1. De **rode LED** knippert als de capaciteit bereikt is van 0-30%.
2. De **blauwe LED** knippert als de capaciteit bereikt is van 30-70%.
3. De **groene LED** knippert als de capaciteit bereikt is van 70-100%.
4. De **groene LED** brandt continu als de accu volledig is opgeladen.

B) Het opladen van de Hero 4 accu

1. Druk tweemaal snel op de aan/uit-knop. De eerste knopdruk is voor het aanzetten van het apparaat, de tweede voor het starten van het laadproces. Twee accu's kunnen tegelijkertijd opgeladen worden. Hierbij zal de LED indicator van slede 1 en 2 worden geactiveerd.
2. De LED indicator brandt rood als het laadproces is gestart en brandt groen als het laadproces is beëindigd.

3. Druk de aan/uit-knop voor 5 seconden in om het apparaat uit te schakelen. Evenwel schakelt de PowerVault Action 4 automatisch uit als deze voor ongeveer 60 seconden niet wordt gebruikt.
4. Het is mogelijk om 2 accu's en een usb apparaat tegelijkertijd te laden.
5. De Jupio PowerVault Action4 werkt alleen met accu's voor de GoPro Hero4.

C) Snelstart handleiding

STAP EEN: Haal de Jupio PowerVault Action4 uit de verpakking en laad de interne accu op. Hiervoor kan de bijgeleverde USB kabel worden gebruikt.

STAP TWEE: Als de Jupio PowerVault Action 4 volledig is opgeladen, plaats dan 1 of 2 Hero4 accu's in de accu slede(s). Er kunnen 2 accu's tegelijk worden opgeladen.

STAP DRIE: Druk 2 keer snel op de aan/uit-knop om het laadproces te starten.

D) Belangrijke Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING: Als u deze veiligheidsinstructies niet opvolgt, kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of andere verwondingen of schade aan de PowerVault Action4. Er is explosiegevaar als een verkeerde accu wordt gebruikt. Gooi gebruikte accu's weg volgens de bijhorende instructies. De Jupio PowerVault Action4 bevat gevoelige componenten. Gelieve het product niet te laten vallen, demonteren, openen, buigen, pletten, versnipperen of verbranden. De PowerVault Action4 ook niet onderdompelen in het water. De PowerVault4 altijd beschermen tegen vocht of regenachtige omstandigheden. Wanneer de Jupio PowerVault Action4 nat wordt, schakel deze dan onmiddellijk uit en verwijder alle Accu's uit de slede(s). Neem voldoende tijd om de PowerVault Actie 4 te drogen voordat u het product opnieuw gebruikt. Droog de PowerVault Action4 nooit met een föhn of magnetron. Let op het gebruik van de juiste kabels met de PowerVault Action4 en forceer de kabels nooit in een poort. Probeer de PowerVault Action4 dicht bij je lichaam te dragen omdat grote veranderingen in de temperatuur, warmte of kou, de levensduur van de accu en laadtijden kan beïnvloeden.

DE

Betriebsanleitung Jupio PowerVault Action 4 / JPV0100

A) Laden des PowerVault Action 4

1. **Rote LED** blink und zeigt Kapazität von 0-30%.
2. **Blaue LED** blinkt und zeigt Kapazität von 30-70%.
3. **Grüne LED** blinkt und zeigt Kapazität von 70-100%.
4. **Grüne LED** leuchtet dauerhaft, Batterie vollständig geladen.

B) Laden der Hero 4 Batterien

1. Den Ein-/Aus-Knopf schnell zwei Mal drücken. Der erste Druck ist zum Einschalten des Geräts und der zweite zum Starten des Ladeprozess. Zwei Batterien können gleichzeitig geladen werden. Status Fach 1 und 2 sind Anzeigen für die 2 Batterien.
2. Status Fach schaltet Rot wenn der Ladeprozess begonnen wird und wird Grün wenn die Ladung abgeschlossen ist.
3. Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Aus-Knopfes für 5 Sekunden aus. Der PowerVault Action 4 wird sich automatisch nach 60 Sekunden abschalten.
4. Es ist es möglich zwei Batterien und ein USB gleichzeitig zu laden.
5. Der Jupio PowerVault Action4 funktioniert nur mit Batterien für die GoPro Hero4.

C) Schnellstartanleitung

SCHRITT EINS:

Entnehmen Sie den Jupio PowerVault Action4 aus der Verpackung und laden die interne Batterie. Sie können dies mit Hilfe des beigelegten USB Kabels tun.

SCHRITT ZWEI:

Wenn der Jupio PowerVault Action 4 vollständig geladen ist können Hero4 Batterien in Fach 1 oder 2 eingesetzt werden. Es können zwei Batterien zur gleichen Zeit geladen werden.

SCHRITT DREI:

Drücken Sie den Ein-/Aus-Knopf schnell zwei Mal um den Ladeprozess zu starten.

D) Wichtige Sicherheits und Verwendungshinweise

WARNUNG: Nichtbefolgen dieser Sicherheitsanweisungen kann zu Feuer, elektrischen Schocks oder anderen Verletzungen und Schäden des PowerVault Action4 führen. Es besteht Explosionsgefahr bei Verwendung einer inkorrekten Batterie. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien stets entsprechend den Anweisungen auf dem Produkt. Der Jupio PowerVault Action4 enthält empfindliche Komponenten. Bitte vermeiden Sie Stürze, Demontage, Öffnen, Biegen, Brechen oder Verbrennung des Produktes. Tauchen Sie den PowerVault Action4 des Weiteren nicht in Wasser. Sollte der PowerVault Action4 nass werden, schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie Batterien. Erlauben Sie dem PowerVault Action4 ausreichend zu trocknen, bevor Sie das Produkt erneut verwenden. Trocknen Sie den PowerVault Action4 nie mit einem Fön oder in der Mikrowelle. Bitte verwenden Sie die korrekten Kabel mit dem PowerVault Action4 und stecken Sie Kabel nicht mit Gewalt ein. Tragen Sie den PowerVault Action4 nah an Ihrem Körper um Temperaturschwankungen zu vermeiden, da diese die Batterielebenserwartung und Ladezeiten beeinflussen.

ES

Manual del Jupio PowerVault Action 4 / JPV0100

A) Cargar el PowerVault Action 4

1. **La luz roja** parpadea para indicar que la capacidad ha llegado a 0-30%.
2. **La luz azul** parpadea para indicar que la capacidad ha llegado a 30-70%.
3. **La luz verde** parpadea para indicar que la capacidad ha llegado a 70-100%.
4. **La luz verde** se queda encendida cuando está totalmente cargado.

B) Cargar la batería de la Hero 4

1. Pulse rápidamente el botón de encendido dos veces. La primera pulsación es para encender el dispositivo, la segunda para iniciar el proceso de carga. Se pueden cargar dos baterías simultáneamente. Los indicadores de estado de la ranura 1 y la ranura 2 indican el estado de las dos baterías respectivamente.
2. El indicador de estado de la ranura se pone rojo cuando se inicia el proceso de carga y se pone verde cuando el proceso de carga ha terminado.
3. Para apagar el dispositivo, pulse el botón de encendido durante 5 segundos. Alternativamente, el PowerVault Action 4 se apagará automáticamente tras un tiempo de inactividad de 60 segundos.
4. Es posible cargar dos baterías y un dispositivo USB al mismo tiempo.
5. El Jupio PowerVault Action4 sólo funciona con baterías para la GoPro Hero4.

C) Guía de inicio rápido

PASO UNO:

Saque el Jupio PowerVault Action4 de su caja y cargue la batería interna. Puede usar el cable USB suministrado para hacerlo.

PASO DOS:

Cuando el Jupio PowerVault Action 4 esté totalmente cargado, inserte 1 o 2 baterías Hero4 en las ranuras para baterías. Se pueden cargar dos baterías simultáneamente.

PASO TRES:

Pulse rápidamente el botón de encendido dos veces para iniciar el proceso de carga.

D) Información importante sobre de seguridad y manipulación

ADVERTENCIA: El hecho de no seguir estas instrucciones de seguridad podría provocar un incendio,

una descarga eléctrica u otras lesiones o daños en el PowerVault Action4. Existe el riesgo de explosión si se usa una batería incorrecta. Deseche siempre las baterías gastadas de acuerdo con sus instrucciones. El Jupio PowerVault Action4 contiene componentes sensibles. Por favor no deje caer, desmonte, abra, doble, aplaste, triture ni incinere el producto. Tampoco sumerja en agua el PowerVault Action4. Proteja siempre el PowerVault4 de la humedad y el agua. Cuando el Jupio PowerVault Action4 se moje, apáguelo inmediatamente y retire cualquier batería que haya presente en las ranuras. Deje pasar un tiempo suficiente para que el PowerVault Action 4 se seque antes de volver a usar el producto. No seque nunca el PowerVault Action4 con un secador de pelo o un microondas. Por favor preste atención a usar los cables correctos con el PowerVault Action4 y no fuerce nunca los conectores en un puerto. Intente llevar el PowerVault Action4 cerca de su cuerpo, ya que los cambios bruscos de temperatura (frío o calor) pueden afectar a la duración de la batería y a los tiempos de carga.

F

Jupio manuel PowerVault Action 4 / JPV0100

A) Recharge de la PowerVault Action 4

1. **Voyant rouge** clignote pour indiquer la capacité a atteint 0-30%.
2. **La lumière bleue** clignote pour indiquer la capacité a atteint 30-70 %.
3. **Voyant vert** clignote pour indiquer la capacité a atteint 70 à 100%.
4. **Voyant vert** reste allumé contineously lorsque la batterie est complètement chargée.

B) Charge batterie Hero 4

1. Appuyez rapidement sur le bouton d'alimentation deux fois. Appuyez d'abord sur est pour allumer l'appareil, le deuxième pour le démarrage du processus de charge. Deux batteries peuvent être chargés simultanément. Statut indicatie bac 1 et 2 deux batteries respectivement.
2. Bac de statut devient rouge lorsque le processus de charge commence et s'allume en vert lorsque le processus de charge est terminé.
3. Tourner de l'appareil Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 5 secondes. Sinon le système PowerVault Action 4 se met automatiquement hors tension après ne pas avoir été utilisé pendant 60 secondes.
4. Il est possible de charger deux batteries et un périphérique USB en même temps.
5. L'Jupio PowerVault Action4 fonctionne uniquement avec des batteries pour GoPro Hero4.

C) Guide de démarrage rapide

ÉTAPE UN:

Sortir le Jupio PowerVault Action4 de son emballage et rechargez la batterie interne. Vous pouvez vous le câble USB fourni pour ce faire.

ÉTAPE DEUX:

Lorsque l'Jupio PowerVault Action 4 est entièrement chargée, insérer 1 ou 2 Hero4 piles dans le bacs. Deux batteries peuvent être chargés simultanément.

L'ÉTAPE TROIS :

Appuyez rapidement sur le bouton d'alimentation deux fois pour démarrer le processus de charge.

D) Informations importantes concernant la sécurité et la manipulation

Avertissement: le non-respect de ces instructions de sécurité pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres blessures ou d'endommager le système PowerVault action4. Il y a un risque d'explosion si une batterie incorrect est utilisé. Toujours mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions. L'Jupio PowerVault Action4 contient des composants sensibles. Veuillez ne pas tomber, de la démonter, ouvrir, plier, écraser shred, incinérer le produit. Aussi ne pas immerger le PowerVault Action4 Dans l'eau. Protégez toujours le PowerVault4 de wet ou pluvieuses. Lorsque l'Jupio PowerVault Action4 est mouillé, éteignez-le immédiatement et retirez toutes les batteries à partir des bacs.

Prévoyez suffisamment de temps pour sécher le PowerVault Action 4 avant d'utiliser à nouveau le produit. Ne jamais sécher les PowerVault Action4 avec un sèche-cheveux ou micro-ondes. Veuillez faire attention à l'utilisation des câbles corrects avec le PowerVault Action4 et ne jamais forcer les connecteurs dans un port. Essayez de porter le PowerVault Action4 près de votre corps que les changements brusques de température, chaude ou froide, peuvent affecter la durée de vie de la batterie et les temps de recharge.

PT

Manual Para Jupio PowerVault Action 4 / JPV0100

A) Carregar o PowerVault Action 4

1. **Luz vermelha** pisca para indicar que a capacidade atingiu 0-30%.
2. **Luz azul** pisca para indicar que a capacidade atingiu 30-70%.
3. **Luz verde** pisca para indicar que a capacidade atingiu 70-100%.
4. **Luz verde** mantém-se acesa continuamente quando totalmente carregado.

B) Como Carregar a Bateria Hero 4

1. Pressione rapidamente o botão de ligar/desligar duas vezes. O primeiro clique serve para ligar o dispositivo, o segundo para começar o processo de carregamento. Duas baterias podem ser carregadas ao mesmo tempo. O indicador 1 e 2 indicam duas baterias separadas respetivamente.
2. O indicador de estado fica vermelho quando o processo de carga começa e muda para verde quando este for concluído.
3. Pressione o botão de ligar/desligar por 5 segundos. Alternativamente o PowerVault Action 4 desliga automaticamente após não ser utilizado por 60 segundos.
4. É possível carregar duas baterias e um dispositivo USB ao mesmo tempo.
5. O Jupio PowerVault Action 4 só funciona com baterias para GoPro Hero4.

C) Guia de Início rápido

PRIMEIRO PASSO:

Retirar o Jupio PowerVault Action 4 da sua embalagem e carregar a bateria interna. Pode usar o cabo USB fornecido para isso.

SEGUNDO PASSO:

Quando o PowerVault Jupio Action 4 estiver totalmente carregado, insira 1 ou 2 baterias Hero4 nos respetivos suportes. Duas baterias podem ser carregadas ao mesmo tempo.

TERCEIRO PASSO:

Pressione rapidamente o botão de ligar/desligar duas vezes para iniciar o processo de carregamento.

D) Informações importantes sobre segurança e manuseio

AVISO: Caso não siga estas instruções de segurança pode resultar em incêndio, choque elétrico ou outros danos ou danificação do PowerVault Action4. Há um risco de explosão se uma bateria for utilizada de forma incorreta. Descarte as baterias usadas sempre de acordo com as suas instruções. O Jupio PowerVault Action4 contém componentes sensíveis. Por favor deixe o aparelho cair, não desmonte, abra, dobre, esmague, ou incinere o produto. Também não imerja o PowerVault Action4 em água. Proteja sempre o PowerVault4 de condições húmidas ou chuvosas. Se o Jupio PowerVault Action4 se molhar acidentalmente, desligue imediatamente e remova todas as baterias dos suportes. Deixe secar por algum tempo antes de usar o produto novamente. Nunca seque o PowerVault Action4 com um secador de cabelo ou microondas. Preste atenção à utilização dos cabos corretos com o PowerVault Action4 e nunca force os conectores em uma entrada. Tente carregar o PowerVault Action4 perto do seu corpo pois mudanças drásticas de temperatura, quente ou frio, podem afetar a vida útil da bateria e tempos de carregamento.

A) Caricare il PowerVault Action 4

1. La **luce rossa** lampeggia per indicare che la capacità ha raggiunto lo 0-30%.
2. La **luce blu** lampeggia per indicare che la capacità ha raggiunto il 30-70%.
3. La **luce verde** lampeggia per indicare che la capacità ha raggiunto il 70-100%.
4. La **luce verde** rimane accesa continuamente a carica completata.

B) Caricare la Batteria Hero 4

1. Premere rapidamente il tasto di accensione due volte. La prima pressione è per l'accensione del dispositivo, il secondo per l'avvio del procedimento di carica. Due batterie possono essere caricate simultaneamente. Il vano di stato 1 e 2 indica rispettivamente le due batterie.
2. Il vano di stato diventa rosso inizia la procedura di ricarica e diventa verde quando il procedimento di carica è terminato.
3. Per spegnere il dispositivo, premere il pulsante di alimentazione per 5 secondi. In alternativa, PowerVault Action 4 si spegnerà automaticamente dopo che non verrà utilizzata per 60 secondi.
4. È possibile caricare due batterie e un dispositivo USB allo stesso tempo.
5. PowerVault action4 Jupio funziona solo con le batterie per GoPro Hero4.

C) Guida Rapida**PASSO 1:**

Estrarre PowerVault Action4 Jupio dalla confezione e caricare la batteria interna. È possibile usare il cavo USB in dotazione per farlo.

PASSO 2:

Quando PowerVault Action 4 Jupio è completamente caricato, inserire 1 o 2 batterie Hero4 nei vani batteria. Le due batterie possono essere caricate simultaneamente.

PASSO 3:

Premere rapidamente il pulsante di alimentazione due volte per iniziare il procedimento di caricamento.

D) Informazioni importanti sulla sicurezza e la manipolazione

ATTENZIONE: La mancata osservanza di queste istruzioni sulla sicurezza può provocare incendi, scosse elettriche o altre lesioni o danni a PowerVault action4. C'è il rischio d'esplosione se si utilizza una batteria non corretta. Smaltire sempre le batterie usate secondo le istruzioni. PowerVault action4 Jupio contiene componenti sensibili. Si prega di non far cadere, smontare, aprire, piegare, schiacciare, distruggere, bruciare il prodotto. Non immergere, inoltre, PowerVault action4 in acqua. Proteggere sempre PowerVault4 da condizioni di bagnato o di pioggia. Quando PowerVault action4 Jupio si bagna, spegnerlo immediatamente e rimuovere le batterie dai vani. Lasciare il tempo sufficiente per far asciugare PowerVault Action 4 prima di riutilizzare il prodotto. Non asciugare PowerVault action4 con un asciugacapelli o in un forno. Si prega di prestare attenzione a utilizzare i cavi corretti con PowerVault action4 e non forzare mai i connettori in una porta. Cercare di portare PowerVault action4 vicino al corpo come cambiamenti drastici di temperatura, caldo o freddo, può influenzare la durata della batteria e i tempi di ricarica. PowerVault Action4 close to your body as dramatic changes in temperature, hot or cold, may affect battery life and charging times.

A) Hur man laddar PowerVault Action 4

1. **Rött ljus** blinkar för att indikera att kapaciteten har nått 0-30%.
2. **Blått ljus** blinkar för att indikera kapaciteten har nått 30-70%.
3. **Grönt ljus** blinkar för att indikera kapaciteten har nått 70-100%.
4. **Grönt ljus** lyser kontinuerligt vid full laddning.

B) Ladda Hero 4 Batteriet

1. Tryck snabbt på strömknappen två gånger. Första trycket är för att slå på enheten, den andra för att starta laddningen. Två batterier kan laddas samtidigt. Statusfältet 1 och 2 indikerar två batterier.
2. Statusfältet blir rött när laddningen startar och blir grönt när laddningen är klar.
3. Stäng av enheten genom att trycka på strömbrytaren i 5 sekunder. Alternativt så stänger Powervault Action 4 av sig automatiskt efter 60 sekunder.
4. Det är möjligt att ladda två batterier och en USB-enhet samtidigt.
5. Jupio PowerVault Action 4 fungerar endast med batterier för GoPro Hero4.

C) Snabbstartsguide

STEG ETT:

Ta ut Jupio PowerVault Action4 från lådan och ladda det interna batteriet. Du kan använda den medföljande USB-kabeln för att göra detta.

STEG TVÅ:

När Jupio PowerVault Action 4 är fulladdat kan du sätta i 1 eller 2 Hero4 batterier i batterifacken. Två batterier kan laddas samtidigt.

STEG TRE:

Tryck snabbt på strömknappen två gånger för att starta laddningsprocessen.

D) Viktig Säkerhets och hanteringsinformation

WARNING: Om du inte följer dessa säkerhetsinstruktioner kan det leda till brand, elektriska stötar eller andra skador eller skador på Powervault Action4. Det finns en risk för explosion om fel batteri används. Använd inte förbrukade batterier i enlighet med instruktionerna. Jupio PowerVault Action4 innehåller känsliga delar. Tappa inte, montera isär, öppna, böj, krossa, strimla eller bränna produkten. Lägg heller inte PowerVault Action4 i vatten. Skydda alltid PowerVault4 från våta eller regniga förhållanden. Om Jupio PowerVault Action4 blir blöt, stäng av den omedelbart och ta bort eventuella batterier ur luckorna. Tillåt PowerVault Action 4 att torka innan du använder den igen. Torka aldrig PowerVault Action4 med hårtork eller i mikrovågsugnen. Var uppmärksam på att använda rätt kablar med Powervault Action4 och att aldrig tvinga in kontakter i en port. Försök att ha PowerVault Action4 nära din kropp eftersom drastiska ändringar i temperaturer kan påverka batterilivet och laddningstider.

FI

Manuaalinen Jupio PowerVault Action 4 / JPV0100

A) PowerVault Action 4 lataaminen

1. **Punainen valo** vilkkuu kun kapasiteetti on saavuttanut 0-30%.
2. **Sininen valo** vilkkuu kun kapasiteetti on saavuttanut 30-70%.
3. **Vihreä valo** vilkkuu kun kapasiteetti on saavuttanut 70-100%.
4. **Vihreä valo** palaa jatkuvasti laitteen ollessa täysin ladattu.

B) Hero 4 Akun lataaminen

1. Paina virtapainiketta nopeasti kaksi kertaa. Ensimmäinen kerta käynnistää laitteen ja toinen aloittaa latauksen. Voit ladata kahta akkua yhtä aikaa. Merkkivalot 1 ja 2 osoittavat akkuja vastaavasti.
2. Merkkivalot syttyvät punaisiksi kun lataus alkaa ja muuttuvat vihreiksi kun lataaminen on päättynyt.
3. Laitteen voi sammuttaa painamalla virtapainiketta 5 sekunnin ajan. PowerVault Action 4 sammuu automaattisesti jos se ei ole ollut käytössä 60 sekunnin aikana.
4. On mahdollista ladata kahta akkua ja 4 USB laitetta saman aikaisesti.
5. Jupio PowerVault Action4 toimii vain GoPro Hero4:n akkujen kanssa.

C) Pikaopas

Ensimmäinen toimenpide:

Ota Jupio PowerVault Action4 ulos Laatikosta ja lataa sisäinen akku. Voit käyttää mukana tullutta USB kaapelia tähän toimeen.

Toinen toimenpide:

Kun Jupio PowerVault Action 4 on täysin ladattu, laita 1 tai 2 Hero4 akkua akkulokeroihin. Voit ladata kahta akkua saman aikaisesti.

Kolmas toimenpide:

Paina virtapainiketta nopeasti kaksi kertaa aloittaaksesi latauksen.

D) Tärkeät turvallisuus ja käsittelytiedot

VAROITUS: Tulipalo, sähköisku tai muu vamma, tai PowerVault Action4:n vaurioituminen saattaa seurata näiden turvatoimien noudattamatta jättämisestä. Väärän akun käyttämisellä on räjähdysvaara. Muista aina hävittää käytetyt akut käyttöohjeiden mukaisesti. Jupio PowerVault Action4 sisältää herkkiä osia. Älä tiputa, pura, avaa, taivuta, murskaa, leikkele tai polta tuotetta. Älä upota PowerVault Action4 veteen. Suojele tuotetta märiltä tai sateisilta olosuhteilta. Jos Jupio PowerVault Action4 kastuu, laita se heti pois päältä ja poista kaikki akut lokeroista. Anna tuotteen kuivua kokonaan ennen sen uudelleen käyttöä. Älä koskaan käytä hiustenkuivainta tai mikroaaltouunia PowerVault Action4 kuivaamiseen. Muista käyttää oikeita kaapeleita PowerVault Action4 kanssa äläkä koskaan työnnä liitintä porttiin väkisin. Yritä kantaa PowerVault Action4 lähellä vartaloa koska yhtäkkiset lämpötilan muutokset – kuumat ja kylmät - saattavat vaikuttaa akun kestoon ja latausaikaan.

CZ**MANUÁL pro Jupio PowerVault Action 4 / JPV0100****A) Nabíjení PowerVault Action 4**

1. **Blikání červeného tlačítka** říká, že kapacita je na 0-30%.
2. **Blikání modrého tlačítka** říká, že kapacita je na 30-70%.
3. **Blikání zeleného tlačítka** říká, že kapacita je na 70-100%.
4. **Stále svítící zelené tlačítko** znamená, že stroj je plně nabitý.

B) Nabíjení baterie Hero 4

1. Rychle zmáčkněte dvakrát za sebou spouštěcí tlačítko. První zmáčknutí zapne přístroj, druhé je pro započetí nabíjecího procesu. Dvě baterie se mohou nabíjet najednou. Stav baterií zásobníku 1 a 2 indikují kontrolky.
2. Nabíjecí proces započne s rozsvícením červeného světla a skončí za záření zeleného světla, což znamená plné nabití.
3. Abyste přístroj vypnuli, držte spouštěcí tlačítko 5 sekund. Alternativně se také PowerVault Action 4 automaticky vypne po 60 sekundách nepoužívání.
4. Je možné nabíjet dvě baterie a USB přístroj najednou.
5. Jupio PowerVault Action4 funguje pouze s bateriemi pro GoPro Hero4.

C) Příručka rychlého startu**KROK JEDNA:**

Vyndejte PowerVault Action4 z krabice a nabijte vnitřní baterii. Můžete pro tuto akci použít přiložený USB kabel.

KROK DVĚ:

Jakmile je Jupio PowerVault Action 4 plně nabitý, vložte 1 nebo 2 Hero4 baterie do zásobníků. Dvě baterie se mohou nabíjet dohromady.

KROK TŘI:

Rychle zmáčkněte dvakrát za sebou spouštěcí tlačítko a začněte tak proces nabíjení.

D) DŮLEŽITÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI A OVLÁDÁNÍ

VAROVÁNÍ: Pokud nebudete respektovat tyto bezpečnostní instrukce, může dojít k požáru, elektrickému šoku, poranění nebo poničení přístroje PowerVault Action4. Pokud použijete nesprávnou baterii, hrozí riziko výbuchu. Vždy se zbavte použitých baterií podle instrukcí.

The Jupio PowerVault Action4 obsahuje citlivé komponenty. Prosíme, neupustíte, neotvírejte, neohýbejte, nerozdrťte, nespalte produkt. Dále nevkládejte PowerVault Action4 do vody. Vždy chraňte PowerVault4 před namočením a deštivými podmínkami. Jakmile Jupio PowerVault Action4 navlhne, vypněte ho a vyjměte baterie ze zásobníků. Dopřejte produktu PowerVault Action 4 dostatek času k uschnutí před znovu použitím. Nikdy nesušte PowerVault Action4 pomocí fénu nebo mikrovlnky. Soustředte se na používání správných kabelů pro PowerVault Action4 a nikdy nevkládejte do vstupů nic násilím. Snažte se nosit PowerVault Action4 blízko u svého těla, jelikož dramatické změny teploty, horko nebo zima, mohou ovlivnit životnost a nabíjecí intervaly baterie.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI Jupio PowerVault Action 4 / JPV0100

A) Ładowanie PowerVault Action 4

1. Migające **czerwone światło** wskazuje, że poziom baterii osiągnął 0-30%.
2. Migające **niebieskie światło** wskazuje, że poziom baterii osiągnął 30-70%.
3. Migające **zielone światło** wskazuje, że poziom baterii osiągnął 70-100%.
4. **Zielone światło** świeci w sposób ciągły po pełnym naładowaniu.

B) Ładowanie Baterii Hero 4

1. Szybko naciśnij dwa razy przycisk zasilania. Pierwsze naciśnięcie służy do włączenia urządzenia, drugie rozpoczyna proces ładowania. Dwie baterie można ładować jednocześnie. Stan zasobnika 1 i 2 wskazuje odpowiednio dwie baterie.
2. Stan zasobnika zapala się na czerwono, gdy rozpoczyna się proces ładowania, i na zielono, gdy proces ładowania jest zakończony.
3. Aby wyłączyć urządzenie, przytrzymaj przycisk zasilania przez 5 sekund. Alternatywnie PowerVault Action 4 wyłączy się automatycznie po 60 sekundach, jeśli nie będzie używany.
4. Możliwe jest, aby ładować dwie baterie i urządzenie USB w tym samym czasie.
5. Jupio PowerVault Action4 działa tylko z bateriami do GoPro Hero4.

C) Przewodnik Szybki Start

KROK PIERWSZY:

Wyjmij Jupio PowerVault Action4 z opakowania i naładuj wewnętrzną baterię. Możesz to zrobić, za pomocą dołączonego kabla USB.

KROK DRUGI:

Gdy Jupio PowerVault Action 4 jest w pełni naładowany, włóż 1 lub 2 Hero4 baterie w zasobniki do baterii. Można ładować dwie baterie jednocześnie.

KROK TRZECI:

Szybko naciśnij dwa razy przycisk zasilania, aby rozpocząć proces ładowania

D) WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE I OBSŁUDZE

OSTRZEŻENIE: Niezastosowanie się do tych instrukcji bezpieczeństwa może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub innych obrażeń lub uszkodzeń PowerVault Action4. Istnieje ryzyko wybuchu w przypadku użycia nieprawidłowych baterii. Zawsze należy utylizować baterie zgodnie z ich instrukcją. Jupio PowerVault Action4 zawiera delikatne elementy. Prosimy nie rzucać, demontować, otwierać, zginać, zginać, palić produktu. Również nie można zanurzać PowerVault Action4 w wodzie. Zawsze chroń PowerVault4 przed wilgocią. Gdy Jupio PowerVault Action4 zamoczy się wyłącz go natychmiast i wyjmij baterie z zasobników. Poświęć wystarczająco dużo czasu, aby PowerVault Action 4 był kompletnie suchy przed ponownym użyciem. Nie wolno suszyć PowerVault Action4 suszarką do włosów lub w kuchence mikrofalowej. Prosimy zwrócić uwagę, na używanie odpowiednich kabli do PowerVault Action4 i nigdy nie używać siły podczas podłączania do portu. Staraj się trzymać PowerVault Action4 blisko ciała, ponieważ dramatyczne zmiany temperatury na gorącą lub zimną, mogą mieć wpływ na żywotność baterii i czas jej ładowania.

A) Nabíjanie PowerVault Action 4

1. **Červená kontrolka** znamená, že kapacita dosiahla 0-30%.
2. **Modrá kontrolka** bliká, ak kapacita dosiahla 30-70%.
3. **Zelená kontrolka** bliká, ak kapacita dosiahla 70-100%.
4. **Zelená kontrolka** nepretržite svieti, ak je zariadenie úplne nabité.

B) Nabíjanie Hero 4 batérie

1. Rýchlo dvakrát stlačte tlačidlo napájania. Prvým zatlačením zariadenie zapnete, druhým stlačením odštartujete nabíjanie. Dve batérie sa môžu nabíjať súčasne. Stav nabitia zistíte podľa kontrolky zásobníka 1 a 2 pre obe baterky.
2. Kontrolka zásobníka nabíjania sčervená po začatí procesu nabíjania a po ukončení nabíjania sa rozsvieti nazeleno.
3. Pre vypnutie zariadenia stlačte tlačidlo napájania a podržte 5 sekúnd. Inak PowerVault Action 4 sa automaticky vypína po 60 sekúnd nečinnosti.
4. Môžete nabíjať dve baterky a USB zariadenie súčasne.
5. Jupio PowerVault Action4 funguje len na nabíjanie bateriek GoPro Hero4.

C) Inštalačná príručka**KROK PRVÝ:**

Vyberte Jupio PowerVault Action4 z balenia a nabíjajte internú baterku. Môžete to urobiť s pomocou pribaleného USB kábla.

KROK DRUHÝ:

Po úplnom nabití Jupio PowerVault Action 4 vložte 1 alebo 2 batérie Hero4 do otvorov určených pre baterky. Obe baterky sa môžu nabíjať súčasne.

KROK TRETÍ:

Rýchlo stlačte dvakrát tlačidlo pre napájanie, čím naštartujete proces nabíjania.

D) DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A INFORMÁCIE O MANIPULÁCII SO ZARIADENÍM

UPOZORNENIE: Nedodržanie týchto bezpečnostných pokynov môže mať za následok požiar, zásah elektrickým prúdom alebo inú ujmu na zdraví alebo poškodenie PowerVault Action4. Existuje riziko explózie, ak sa používa nesprávna batéria. Použité baterky likvidujte vždy podľa pokynov od výrobcu. Jupio PowerVault Action4 obsahuje citlivé komponenty. Prosím, dbajte nato, aby Vám zariadenie nepadlo, nerozoberajte, neotvárajte, neohýbajte, nedrvté, neskartuje a nepáľte tento výrobok. Takisto nenamáčajte PowerVault Action4 do vody. PowerVault Action4 za každých okolností chráňte pred vlhkým alebo daždivým prostredím. Ak zariadenie Jupio PowerVault Action4 zmokne, okamžite ho vypnite a zo zásobníkov vyberte baterky. Nechajte zariadenie PowerVault Action4 poriadne vyschnúť pred opätovným použitím výrobku. Nikdy PowerVault Action4 nesusušte fénom alebo v mikrovlnnej rúre. Dbajte prosím na použitie správnych káblov kompatibilných s PowerVault Action 4 a nikdy nasilu netlačte konektory do portov. Ak dôjde k prudkým zmenám prostredia, teploty (teplo, zima), skúste si dať zariadenie PowerVault Action4 blízko tela, čím by ste dokázali ovplyvniť životnosť baterky a trvácnosť nabitia.

jupio⁺ Important Information

This product was manufactured in China for Jupio Europe BV in the Netherlands. All Jupio products are manufactured in ISO-certified factories, meet all legal requirements and have the required (European) quality marks. Jupio attaches great value to good working conditions and disapproves child labour explicitly. Jupio acts in conformity with all legal requirements with regard to the discharge of products containing pollutants.

Although Jupio takes good care of the quality of its products, you can unfortunately never exclude defects completely. In case you have a defective product Jupio will offer maximum service and support.

The guideline General Product Safety obliges company to offer safe products. Besides, as from 1st December 2005 companies must report as soon as dangerous products come on the market. Legislation must contribute to a better protection of the consumer. Jupio acts conform all legal requirements products have to meet and makes every effort to bring safe products on the market. If necessary, Jupio products or packages contain a warning. If a defective product, which is dangerous, is brought on the market, it can be traced by means of an article- and batch number. Jupio will withdraw this product from the market. Jupio will make mention of an unsafe product on her website: jupio.com. Besides, in case of a dangerous product, we will inform the FDA. Should your product contain dangerous deviations please inform Jupio Europe BV in The Netherlands. Jupio will research the product and will take all necessary precautions. Complaints concerning possible dangerous products can be reported to Jupio Europe BV in the Netherlands. In case of questions concerning product safety, please feel free to contact our customer service, on working days.

Jupio Europe BV

Wasaweg 27
9723 JD Groningen
The Netherlands

PO BOX 5105
9700 GC Groningen
The Netherlands

T +31-(0)50 5499949
F +31-(0)50 3130495
E info@jupio.com

